

## LOS TRES ESPEJOS.

---

Una jóven, que á veces daba acogida á algun pensamiento de vanidad, escribió cierto dia á su madre: Querida madre; desearía en gran manera un espejo para el tocador; tendrá la bondad de enviármelo. Lo estoy aguardando con impaciencia.»

Al siguiente dia, la jóven recibió de su madre una respuesta concebida en estos términos: «Querida hija; te mandaré el espejo que me pides; sólo que, en lugar de uno recibirás tres..... En el primero verás *lo que eres*; en el segundo *lo que serás*, y por último en el tercero, *lo que debes ser*.»

Cuando hubo concluido la lectura de la carta, la jóven se entregó á mil conjeturas; mas tuvo que resignarse á esperar, cosa que cuesta bastante á los diez y seis años.

Así es que contaba los días, las horas, los minutos que pasaban sin recibir la anunciada remesa.

En fin, despues de tres mortales dias, que le parecieron tres siglos, llegó una caja; así que la hubieron entregado, la jóven se la llevó corriendo, y encerrándose en su cuarto, se dió prisa á abrirla. Lo primero que se presentó á su vista fué un paquete cuidadosamente envuelto, y marcado con el número uno. Abrióle con precaucion; el corazon le daba fuertes latidos; ¿qué era lo que iba á ver?..... Halló un modesto, pero fiel espejo, que segun la promesa de su buena madre, le manifestó *lo que era*; su juventud, su lozanía, su belleza, en una palabra, las gracias y los encantos de la primavera de la vida.

—¡Oh! ¡Que buena es mamá! dijo la niña, y loca de contento dió cándidamente un beso al espejo.

Pero ¿qué es lo que podía contener el segundo paquete? Abrióle con curiosidad y halló..... un cuadro que representaba una calavera, otro fiel espejo de *lo que debía ser un dia*. La jóven comenzó á comprender la leccion que quería darle su madre, y estuvo contemplando más tiempo el segundo espejo que el primero. Quedaba el tercer paquete. Compréndese que después del segundo, la jóven hubo de experimentar cierto temor al abrirle; sin embargo, su mano abrió la caja. Un grito de alegría se escapó de su pecho al hallar envuelta en un

pañu de seda una preciosa imágen de la Inmaculada. He aquí *lo que debo ser*, ó á la que debo imitar, exclamó, y la imitaré con la gracia de Dios.

Y arrodillándose al punto, oró largo rato.

(De la *Revista de la Propaganda Católica de Madrid*, núm. III, correspondiente al 30 de Enero de 1882.)

## IRU ISPILLUAK.

Ines donzellachoak  
Arro-aldi batean  
Amari kartaz dio  
Modu egokian:  
Ispillucho bat arren,  
Nola nai lukean,  
Bereala ipintzeko  
Bere apaiñteguian.

Amak biramonean  
Bere lanen buru  
Erantzuera zion  
Onela bialdu:  
Arkitzen baldiñ bazat  
Bear anbat diru,  
Or dituzu ispilluak  
Ez bat, baizik iru.

Dizu azalduko aurrenak  
*Zu orain zer zeran,*  
Bigarrengoak gero  
*Zer izango geran,*  
Irugarrenak berriz  
Ez daukat zer esan,  
Donzella nolakoa  
*Beti izan bear dan.*

Amaren eskut-itzak  
Alaba du naztu,  
Ekarriaz burura  
Milla pensamentu;  
Alaz guziaz ere  
Ichedon bear du,  
Ta pazienzia artzen  
Lanik asko badu.

Iru egunen buruan  
¡Zeiñ luzen joan ziren!  
Kaja ondo ichi bat  
Diate eramaten:  
Artuta berarekiñ  
Gelara da zartzen  
Asiaz bereala  
Presaka askatzen.

Lotura ongi bildu bat  
Artzen du aurrena,  
Irikitzean dio  
¡Au da nai nuena!  
Ispillu bat chikia  
Baña leyalena,  
Bera *zeiñ zan* orduan  
Agertzen zuena.

Gerri me, gorputz liraiñ  
 Grazi aundikoa,  
 Arpegi zuri gorri  
 Isur gabekoa;  
 Añ eder ikustean  
 Zan bezelakoa,  
 Ematen dio musu  
 Chit biotzekoa.

¡O Ama ona! dio  
 Ispillua utzirik,  
 Bigarren loturako  
 Gauza ikusi nairik;  
 Kalabera soill soilla  
 Mami gabetanik  
 Gero zer izango zan  
 Arpegira emanik.

Alabak estamp-hura  
 Ozta du ikusten,  
 Amaren naya ere  
 Bai azkar somatzen;  
 Ispilluri ez bezela  
 Dio erreparatzen,  
 Begira ta begira  
 Etzayo aspertzen.

Inesen choraldia  
 Irudi onekiñ  
 Amaren pozean da  
 Batetan desegiñ;  
 Irugarren lotura  
 (Zerbait kezcarekiñ)  
 Austen du, an gordea  
 Jakiñ zalearekiñ.

Seda orritartean  
 ¡O zér poz aundia,  
 Arkitzen du Maria  
 Birjiña garbia;  
 ¡Au da! deadarka dio  
*Nere giaria,*  
 Jaunak, jarraitutzeko  
 Didala grazia.

Ta belaunikaturik  
 Imájiñ aurrean,  
 ¡Ama! esaten dio  
 Menetan jartzean  
 Uste oso osoa  
 Aren biotzean,  
*Gorde nazazu garbi*  
*Zure babesean.*

M. A. ANTIA.

---

INOR EZ DAGO GOGO BETERIK BERE ZORIJAGAZ.

---

Bustanak nai dituez  
 ur garrasijak,<sup>1</sup>  
 eta sator-itsuak<sup>2</sup>  
 argi begijak.  
 Onen moduan  
 zer edo zer nai dabe  
 danak munduan.

EUSEBIO M.<sup>a</sup> D. DE AZCUE.

---

(1) Las ranas.  
 (2) Los topos,